

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 65

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 65 Bern, Freitag 18. März 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, venerdì 18 mars 1960 N° 65

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerwerbe des Kantons St. Gallen.  
Allgemeinverbindlicherklärung betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie. — Extension de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros. — Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.  
Requête concernant la convention collective de travail des nettoyeurs professionnels du bâtiment et de la vitrine dans le canton de Vaud.  
Romax GmbH, Zürich 4.  
Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179265-179290.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Mitteilung und BRB über die Einfuhr von Eiern. — Communiqué et ACF sur l'importation des oeufs.  
Spanien: Aenderung von Einfuhrzöllen. — Espagne: Modification de droits d'entrée.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 30. Juni 1949, von Fr. 2500, lautend zu Gunsten des Gysi Franz, Industrielle Vertretungen, Suhr, als Gläubiger, und zu Lasten des Zehnder-Fischer Louis, geb. 1901, Maurer, von und in Suhr wohnhaft gewesen, als Schuldner.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 19. März 1961, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (216<sup>3</sup>)

Aarau, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Aktie Nr. 38902 der Aargauischen Hypothekenbank, Brugg.

Der Inhaber dieser Aktie wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 19. September 1960, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst die Aktie als nichtig und kraftlos erklärt wird. (212<sup>3</sup>)

Brugg, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 39607 der Aargauischen Kantonalbank, Brugg.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 19. September 1960, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst das Sparheft als nichtig und kraftlos erklärt wird. (213<sup>3</sup>)

Brugg, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Kassa-Schein Nr. 3523 vom 20. September 1956 der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau, für Fr. 1000.—, auf den Inhaber lautend.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 30. September 1960 dem Richteramt Büren vorzulegen; der Kassaschein würde sonst kraftlos erklärt. (214<sup>3</sup>)

Büren an der Aare, den 16. März 1960.

Der Gerichtspräsident: Hugi.

Es wird als vermisst gemeldet: Wasserbezugsschein Nr. 636 der Gemeinde-Wasserversorgung Davos, lautend auf Kurt A. Jahn-Steuri, Hertenstein (Luzern), ausgestellt am 12. Februar 1957.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, den genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls er als kraftlos erklärt werden muss. (196<sup>2</sup>)

Davos-Platz, den 11. März 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichts Oberlandquart:  
S. Wehrli.

Es wird vermisst die Lebensversicherungspolice Nr. 512 805 der Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf, vom 21. September 1950, im Betrage von Fr. 4600, lautend auf Eduard R. Bopp, Schönenbuchstrasse 66, in Allschwil.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (207<sup>2</sup>)

Liestal, den 12. März 1960.

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 22. Mai 1930, Belege Serie II, Nr. 153, lautend zugunsten des Herrn Friedrich Messerli sel., gewesener Landwirt im Mätteli zu Trimstein, Gemeinde Rubigen, haftend im 111. Rang auf Rubigen-Grundbuchblatt Nr. 512 des Herrn Otto Messerli, Landwirt und Säger, Mätteli, Trimstein.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (217<sup>3</sup>)

Schlosswil, den 16. März 1960.

Der Gerichtspräsident II: Aeschlimann.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 841381 der Kantonalbank Schwyz, mit einem Saldo von Fr. 551.59, per 15. August 1957.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten seit dieser Auskündigung vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (218<sup>3</sup>)

Schwyz, den 17. März 1960.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Le président du Tribunal du district de Lavaux somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire N° 53128, du 17/24 août 1933, au capital de 30 000 fr., en 1<sup>er</sup> et 11<sup>e</sup> rangs, profite des cases libres, due au porteur et grevant les immeubles de dame Marie Junod, veuve de Charles-Henri, domiciliée à St-Saphorin (Lavaux), de produire au greffe du Tribunal du district de Lavaux ce titre dans un délai échéant le 31 août 1960, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (148<sup>3</sup>)

Cully, le 17 février 1960.

Le président: A. Loude.

Par ordonnance du 16 mars 1960, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions au porteur, de Fr. 100.— chacune, N°s 201-210, 231-240, 311-312, 358-359, 391-400 de la Société anonyme des Pilettes, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (211<sup>3</sup>)

Fribourg, le 16 mars 1960.

Le président: Ch. Guggenheim.

#### Première insertion

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du carnet de dépôt au porteur N° 95323 ouvert par l'Union de Banques Suisses, succursale du Molard, Genève, de le produire et de le déposer au greffe dans un délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. N. 11 (220<sup>9</sup>)

Tribunal de première instance, Genève:  
Henri Werner, président.

Il pretore del distretto di Mendrisio, in relazione all'istanza del 16 marzo 1960 del signor avv. Elio Borradori, in Lugano, per conto del signor Arnoldo Pedroni, in Chiasso, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 7000.— (settemila) eretto in data 1° ottobre 1951, mediante brevetto N° 651 dell'ufficio registri di Mendrisio gravante quale ipoteca di terzo (3) grado sul numero di mappa 384 A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, in territorio di Chiasso e di proprietà del signor Arnoldo Pedroni fu Virginio in Chiasso, a volerlo produrre alla pretura di Mendrisio entro sei mesi dalla prima pubblicazione sotto comminatoria dell'ammortamento. (219<sup>3</sup>)

Mendrisio, 17 marzo 1960.

Il pretore: Avv. Edy Bernasconi.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Sparheft Nr. 8389 der Thurgauischen Kantonalbank, Agentur Sulgen, lautend auf Franz Kovacs, zurzeit in Birsfelden, wird hiermit als kraftlos erklärt. (215)

Bischofszell, den 10. März 1960.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung und Nachtrag.

**Intermark-Index AG (Intermark-Index SA)**, in Zürich (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 827), Verlag und Vertrieb von Schutzmarken-Verzeichnissen usw. Die englische Fassung der Firma lautet richtig **Intermark-Index Ltd.** Geschäftsdomizil: Pelikanplatz 15 in Zürich 1.

2. März 1960.

**Kleinert & Co., Kunststoffbeschichtungen**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Leni Kleinert geb. Spreiter, von Stäfa, in Zürich 11, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Hans Ochsenr, von Einsiedeln, in Erlen (Thurgau), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Kunststoffbeschichtungen, insbesondere an Papieren. Zelghalde 51.

3. März 1960. Automobile.

**Ernst Ruckstuhl**, in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 317), Automobil-Reparaturwerkstätte. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 an die **«Ernst Ruckstuhl AG.»**, in Zürich, erloschen.

3. März 1960. Automobile usw.

**Ernst Ruckstuhl AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Automobilwerkstatt sowie den Handel mit Automobilen und Autobestandteilen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000 und ist zerlegt in 160 Aktien Serie A zu Fr. 500 und 40 Aktien Serie B zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Firma **«Ernst Ruckstuhl»**, in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959, nach der die Aktiven Fr. 266 157.13 und die Passiven Fr. 146 157.13 betragen, zum Preise von Fr. 120 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Ruckstuhl sen., als Präsident, und Ernst Ruckstuhl jun., als weiteres Mitglied, beide von Zürich, in Rüschlikon. Einzelprokura ist erteilt an Anita Ruckstuhl geb. Habersaat, von Zürich, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 20, in Zürich 2.

5. März 1960. Getränke usw.

**Perville G.m.b.H., Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Vertrieb von Getränken wie Mineral-, Medizinal- und Tafelwässern. Die Gesellschaft kann ausserdem alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck zusammenhängen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die **«Sturzenegger & Schiess A.-G.»**, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Georges Hertig, von und in La Chaux-de-Fonds, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Gesellschaft erwirbt einen in den Statuten näher beschriebenen Lastwagen Marke **«Bedford»** zum Preise von Fr. 8000, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. George P. Treadwell, von und in Zürich, und Hans Schiess, von Herisau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Freilagerstrasse 46, in Zürich 9.

8. März 1960. Registrierkassen usw.

**F. Aeberhard, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 991), mit Hauptsitz in Bern, Vertretung von und Handel mit Registrierkassen usw. Diese Zweigniederlassung wird gelöscht, da deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1960 an die **«Fritz Aeberhard A.G. Zürich»**, in Zürich, übergegangen ist.

8. März 1960. Registrierkassen usw.

**Fritz Aeberhard A.G. Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Firma **«F. Aeberhard, Zweigniederlassung Zürich»**, den Handel mit Hasler-Registrierkassen, Warenverkaufs-Automaten und Bureaumaschinen sowie den Vertrieb von und den Handel mit Artikeln, die sich für den Verkauf durch die Warenverkaufs-Automaten eignen. Sie kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmen der gleichen Branche beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Firma **«F. Aeberhard, Zweigniederlassung Zürich»**, in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1960, wonach die Aktiven Fr. 347 257.60 und die Passiven Fr. 44 306.75 betragen, zum Preise von Fr. 302 950.85, von dem Fr. 120 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Gewisse Personen sind hinsichtlich der Vinkulierung der Aktien begünstigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem bis drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Aeberhard, von Urtenen, in Bern, Präsident; Walter Mühlethaler, von Bollodigen, in Bern, Sekretär-Kassier, und Kurt Eugen Rudolf Hunziker, von Zürich und Hirschtal (Aargau), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Schöntalstrasse 8, in Zürich 4.

14. März 1960. Gärtnerei.

**W. Hauenstein Söhne**, in Rafz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 282), Handelsgärtnerei und Baumschulen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1959 sind an die neue Aktiengesellschaft **«Hauenstein AG.»**, in Rafz, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. März 1960. Pflanzen, Baumschulen usw.

**Hauenstein AG**, in Rafz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anzucht von und den Handel mit Pflanzen aller Art, insbesondere den Betrieb von Baumschulen und einer Handelsgärtnerei, ferner die Führung von Landwirtschafts- und Gastgewerbebetrieben und die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist zerlegt

in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft **«W. Hauenstein Söhne»**, in Rafz, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1959, wonach die Aktiven Fr. 1 716 013.84 und die Passiven Fr. 1 293 880.80 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 422 133.04, von dem Fr. 300 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Huldreich Widmer, von Oberuzwil, in Zürich, Präsident; Emil Hauenstein, von Rafz, in Flaach; Robert Hauenstein, von und in Rafz; Fritz Hauenstein, von und in Rafz, und Carl Hauenstein, von und in Rafz. Geschäftsdomizil: Im Ausserdorf.

14. März 1960. Buchdruckerei usw.

**Hermann Akeret's Erben**, in Dielsdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3523), Buchdruckerei usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 1. September 1959 sind an die neue Aktiengesellschaft **«Hermann Akeret's Erben AG.»**, in Dielsdorf, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. März 1960. Buchdruckereien usw.

**Hermann Akeret's Erben AG**, in Dielsdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Buchdruckereien sowie den Druck und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften. Sie kann andere Unternehmungen gründen oder sich daran beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kollektivgesellschaft **«Hermann Akeret's Erben»**, in Dielsdorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 1. September 1959, nach der die Aktiven Franken 1 865 185.39 und die Passiven Fr. 1 655 690.05 betragen, zum Preise von Fr. 209 495.34, von dem Fr. 208 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 53 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Bühler, von Bülach und Turbenthal, in Dielsdorf, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Friederika Bühler, von Bülach und Turbenthal, in Dielsdorf, und Hermann Akeret, von Andelfingen und Dielsdorf, in Bassersdorf, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: in Dielsdorf.

14. März 1960.

**Sagamat, Automaten Betriebs-Aktiengesellschaft (Sagamat, Société Anonyme pour la Gestion d'Automates) (Sagamat, Società Anonima per la Gestione di Automatie) (Sagamat, Operating Company for Vending Machines Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Aufstellen, Betrieb und Unterhalt von Waren- und Getränkeautomaten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Darlehen gewähren, sowie sonstige Finanzierungen vornehmen. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Meilen, als Präsident, und Max Tobler, von St. Gallen und Zürich, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 1, in Zürich 1 (bei Dr. Franz U. Wille), ab 1. April 1960 Wibichstrasse 25, in Zürich 10.

14. März 1960. Chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse usw.

**Nektaryl A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Erzeugnissen sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Biemann, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Jules Edelmann, von und in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Nordstrasse 20, in Zürich 6.

14. März 1960.

**GESA Gesellschaft für Sachwerte**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und die Verwaltung von Sachwerten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Arnold Stahel, von Winterthur, in Zollikon, Präsident; Walter Treig, von Samaden, in Zürich, und Walter Jäger, von Zürich und Basel, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an Paul Wechsler, von Hergiswil b. Willisau, in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Seidengasse 12, in Zürich 1 (bei der Migros Bank).

14. März 1960.

**Internationale Staug, Finanzgesellschaft für Bauunternehmen (Staug Internationale, Société financière de construction) (International Staug, Finanee Corporation for Engineering)**, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1326). Die Generalversammlungen vom 13. November 1958 und 7. März 1960 haben die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun, sich an bestehenden oder neu zu gründenden Bauunternehmen oder verwandten Betrieben zu beteiligen, solche Unternehmen zu finanzieren, zu überwachen oder ihnen die Uebernahme von Aufträgen, gegebenenfalls unter Kreditgewährung oder Finanzierung, zu ermöglichen. Weiter wurden die bisherigen 6000 Genußscheine aufgehoben und bestimmt, dass die Aktien zu Fr. 25 jederzeit mit Zustimmung der beteiligten Aktionäre in solche zu Fr. 500 zusammengelegt werden könnten. Ferner wurde das Grundkapital von Fr. 550 000 durch Ausgabe von 1300 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000 erhöht; es zerfällt jetzt in mindestens 2395 Aktien zu Fr. 500 und höchstens 100 Aktien zu Fr. 25, alle auf den Namen lautend, und ist voll einbezahlt. Direktor Emil Meyer wohnt nun in Zürich.

14. März 1960. Textilien usw.

**Teximex GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien, Be-

teiligung an verwandten Unternehmen, Uebernahme von Vertretungen, Marktforschung sowie Durchführung von Verkaufs- und Betriebsorganisationen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Friedrich Hegi, von Zürich, in Zürich 11, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Walter Flachsmann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Friedrich Hegi. Geschäftsdomizil: Laurenzgasse 5, in Zürich 6.

14. März 1960. Liegenschaften, Schreinerei.

Müller Sohn & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 266), Baugeschäft, Zimmerei und Schreinerei. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Liegenschaftenverwaltung und Bauberatung. Die Firma lautet nun C. Müller & Co. Neues Geschäftsdomizil: Langackerstrasse 30.

14. März 1960.

Müller Sohn & Co., Holz-Bauunternehmung, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Bernhard Müller-Kissling, von Zürich und Murgenthal, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Carl Müller-Schmid, von Zürich und Murgenthal, in Zürich 6, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Carl Müller-Schmid. Bauunternehmung, insbesondere Erstellung von Holzbauten; Zimmerei, Schreinerei. Wehntalerstrasse 17.

14. März 1960.

Buchdruckerei Woehenblatt, Aktiengesellschaft, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1955, Seite 1550). Victor Emil Fritz und Julius Rüegg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Victor Emil Fritz ist erloschen. Dr. Walter Egli, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans-Paul Egli, von Pfäffikon (Zürich), in La Tour-de-Peilz, dieser als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Heinrich Hickel, von Ossingen (Zürich), in Illnau, und Robert Bolli, von Beringen (Schaffhausen), in Thalwil, ohne Zeichnungsbefugnis.

14. März 1960. Beteiligungen usw.

Remington Rand International Financial Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 689), Gründung und Organisation von Tochtergesellschaften usw. Die Unterschrift von Emilio Chaves ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Ambros Perren, von Zerrmatt, in Oberrieden, Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates (diesem aber nicht angehörend); er zeichnet mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

14. März 1960. Finanzierungen usw.

Rem-Rand Financial Corporation (Zürich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1959, Seite 709), industrielle und kommerzielle Finanzgeschäfte usw. Die Unterschrift von Emilio Chaves ist erloschen. Der Direktor Ambros Perren ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1960.

Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 991). Die Unterschrift von Hans Huber ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Jean Frei; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an das Verwaltungsratsmitglied Friedrich Steinfels.

14. März 1960. Transporte usw.

Aktiengesellschaft Hans Krebsler, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1955, Seite 2806), internationale Transporte usw. Johanna Vetsch geb. Rageth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Walter Ernst, von und in Zürich. Er und sämtliche bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

14. März 1960.

Epper's Europears Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1958, Seite 446), Zurverfügungstellung von Automobilen für Personen, die aus Uebersee nach Europa kommen usw. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 76, in Zürich 4.

14. März 1960.

A.-G. für Druckerei und Färberei (Impressions & Teinture S.A.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387), Färbung und Druck von Wolle usw. Die Prokura von André Linot ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Gilbert Rubod, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (Frankreich).

14. März 1960.

Zentralheizungen J. von Arx A.-G. Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291). Jules von Arx-Sauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Peter von Arx, von und in Olten.

14. März 1960. Liegenschaft usw.

Aktiengesellschaft Bako, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 27), Uebernahme und Verwaltung der Liegenschaft «Bakohaus» usw. Die Prokura von Conrad Dikenmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Illi, von und in Horgen.

14. März 1960. Südrüchte usw.

Odoardo Fries A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3166), Engros-Geschäft in Südrüchten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Marta Fries, von und in Zürich.

14. März 1960. Waren aller Art usw.

Naruga A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 446), Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 64, in Zürich 1. (bei Hans Gerber-Bachmann, Treuhandbüro).

14. März 1960. Webereien usw.

Spoerry & Schaufelberger A.G., in Wald (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1487), Betrieb von Webereien usw. Die Prokura von Albert Honegger ist erloschen.

14. März 1960. Gütertransporte usw.

Transabal A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3300), Uebernahme von Gütertransporten auf dem Land-, Luft- und Wasserweg usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Einzel-

unterschrift Dr. Willi Kuhn, von und in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt worden an Arthur Müller, von Oberkulm (Aargau), in Zürich.

14. März 1960.

Schild, Hiltbrunner A.G. vormals Kristallwerk Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1959, Seite 3285), Herstellung und Veredlung von Glas- und Kristallwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Februar 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Schild, Hiltbrunner A.G. vormals Kristallwerk Zürich A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: August Häusler, Präsident des Verwaltungsrates, und Karl Lenz, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in St. Gallen. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Hans Schild und Max Hiltbrunner sind erloschen.

14. März 1960. Wirtschaftsberichte usw.

Die Richtung A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1959, Seite 674), Herausgabe und Verbreitung von Berichten über die jeweilige Wirtschaftslage usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Die Richtung A.G. in Liquidation vom Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter Alther durchgeführt; er führt nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

14. März 1960. Hoch- und Tiefbau.

Casa-Strada AG Kilehberg, in Kilehberg (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2870), Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokura von Werner Tschudi ist erloschen.

15. März 1960.

METRONIC, Ingenieurbureau L. A. Merz, in Dübendorf (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1731). Diese Firma ist erloschen, da ihr Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 an die neue Aktiengesellschaft «Metronic A.G. Dübendorf», in Dübendorf, übergegangen ist.

15. März 1960. Elektrische und elektronische Anlagen usw.

Metronie A.G. Dübendorf, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht eine Aktiengesellschaft, deren Statuten vom 1. März 1960 datieren. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Artikeln und Anlagen, insbesondere für die Automation; Erwerb von einschlägigen Erfindungen, Patenten und Lizenzrechten und deren finanzielle Verwertung; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen der Branche; Erwerb und Veräusserung von Immobilien und Uebernahme von Vertretungen in der Branche. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es ist in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «METRONIC, Ingenieurbureau L. A. Merz», in Dübendorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959, wonach die Aktiven Fr. 50 199.29 und die Passiven Fr. 3072.22 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 47 127.07, wovon Fr. 47 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, der aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht, gehören an: Dr. Otto Weisser, von Amriswil, in Zollikon, als Präsident, sowie L. Albert Merz, von und in Dübendorf, und Josef Mayr, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, als Delegierte; letztere sind zugleich Geschäftsleiter und führen Einzelunterschrift, während der Präsident nicht zeichnungsberechtigt ist. Geschäftsdomizil: Immenhauserstrasse 10.

15. März 1960. Technische Artikel usw.

Arbella AG (Arbella SA) (Arbella Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln sowie Verwertung von Patenten und Uebernahme von Vertretungen der technischen Branche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinrich Arbenz, von Grossandelfingen, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Luise Arbenz geb. Wieland, von Grossandelfingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 72, in Zürich 8.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarwangen

12. März 1960.

Käsergenossenschaft Roggwil, in Roggwil (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1953, Seite 1718). Aus dem Vorstand ist ausgetreten der Vizepräsident Fritz Widmer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Fritz Hegi-Glur, von und in Roggwil. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. März 1960.

Grunholz-Wässeraker-Genossenschaft Roggwil, in Roggwil (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 770). Aus dem Vorstand ist ausgetreten der Präsident Rudolf Glur-Glur; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Schär-Nyffenegger, von Eriswil, in Roggwil, und zum neuen Vizepräsidenten Fritz Hegi-Glur, von und in Roggwil, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bureau Biel

11. März 1960. Uhren.

Ed. Spahr & Co., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. März 1960 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eduard Spahr-Stamm, von und in Lengnau (Bern). Kommanditäre je mit einer Kommandite von Fr. 10 000 sind Arnold Stamm-Zehnder, von Epigerez (Bern), in Lengnau (Bern), und Willy Egger-Kuhn, von Lengnau (Bern), in Orpund. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an die Kommanditäre Arnold Stamm-Zehnder und Willy Egger-Kuhn. Handel mit Uhren. Kanalstrasse 38.

14. März 1960. Drahtwaren, Schlossereiartikel usw. **Jacot-Des Combes & Cie. S.A.**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Artikeln aus Eisendraht und Stahl und von Schlossereiartikeln (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470). Einzelprokura wurde erteilt an Fried Erlacher, von Herbetswil (Solothurn), in Biel.

*Bureau de Courtelary*

14 mars 1960. Articles de sport et de voyage. **W. Andrié**, à St-Imier. Le chef de la maison est William Andrié, des Hauts-Geneveys (Neuchâtel), à St-Imier. Commerce d'articles de sport et de voyage. Rue Basse 8.

14 mars 1960. **Les Fils d'Armand Nicolet**, Fabrique de Montres Telda S. à r. l., à Tramelan (FOSC. du 18 novembre 1954, N° 270, page 2946). L'associé Armand Houriet engage désormais la société par sa signature individuelle.

11 mars 1960. **Feuz Frères & Cie**, mécanique de précision Tramelan, à Tramelan, société en commandite (FOSC. du 29 décembre 1954, N° 304, page 3341). L'associé commanditaire Armand Feuz est décédé; sa commandite de 20 000 fr. est reprise sans versement nouveau par sa veuve Henriette Feuz née Chatelain, de Lanterbrunnen, à Tramelan, qui entre dans la société comme associée commanditaire.

*Bureau Laufen*

11. März 1960. Chemisch-technische Produkte. **Werner Bitterli**, in Zwingen, Verkauf von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1947, Seite 2829). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

*Bureau de Moutier*

14 mars 1960. **Horlogerie électrique S.A.**, à Reconvilier (FOSC. du 30 octobre 1946, N° 254, page 3166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 février 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Porrentruy*

14 mars 1960. Boîtes de montres. **Rossé, Périat et Cie**, à Fahy, atelier de terminage de boîtes de montres (FOSC. du 7 mai 1952, N° 106, page 1187). La société est dissoute depuis le 14 mars 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Constant Rossé», à Fahy, ci-après inscrit.

14 mars 1960. Boîtes de montres. **Constant Rossé**, à Fahy. Le titulaire est Constant Rossé, d'Alle, à Fahy. La maison a repris, depuis le 14 mars 1960, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Rossé, Périat et Cie», à Fahy, ci-dessus radiée. Atelier de terminage de boîtes de montres.

14 mars 1960. Garage, véhicules à moteur, etc. **Eugène Quelez**, à Fahy. Le titulaire est Eugène Quelez, fils de Joseph, et à Fahy. Exploitation d'un garage, vente d'essence et représentation de véhicules à moteur.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

12 mars 1960. **Société du Battoir de Mannens**, à Mannens, commune de Mannens-Grand-sivaz, société coopérative (FOSC. du 16 avril 1959, page 1078). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 janvier 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten-Gösgen*

14. März 1960. Hoch- und Tiefbau usw. **Mader & Cie. A.-G.**, in Schönenwerd, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1032). Karl Mader-Polster, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident das Mitglied des Verwaltungsrates Franz Mader-Hächler gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. März 1960. Spenglerei, Installationen usw. **Konrad Bondt**, in Däniken. Inhaber dieser Firma ist Konrad Bondt, von Urnäsch, in Däniken. Spenglerei, Installationen und Vertrieb von Haushaltsartikeln. Unterdorf.

14. März 1960. **Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3540), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Bartholomäus Niggli führt statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

11. März 1960. Restaurant. **G. Tirelli**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1957, Seite 2491). Neues Domizil: Klybeckstrasse 142.

11. März 1960. Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie. **Iglu A.G. Basel**, vormals **C. Brand A.G.**, in Basel, Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1887). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Heinz Reichel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (Oesterreich), als Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

11. März 1960. Ingenieurbureau. **Meyer & Studer**, in Basel. Arnold Meyer, in Gütertrennung lebend mit Marie Anne geb. Stehelin, von Regensdorf, in Basel, und Hanspeter Studer-Hasler, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Betrieb eines Ingenieurbureaus. Steinenvorstadt 36.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

14. März 1960. **Engadin Press A.G. Samedan und St. Moritz** (Stamparia engadinaisa S.A. Samedan e San Murezzan), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 556), mit Hauptsitz in Samedan. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Februar 1960 hat

die Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden 500 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Bellinzona*

12 marzo 1960.

**Società anonima impresa stradale ed affini (SAISA)**, Bellinzona, in Bellinzona (FUSC. del 23 ottobre 1959, N° 247, pagina 2911). Ampelio De Checchi di Riccardo, cittadino italiano, in Rodi, frazione di Prato-Leventina, è designato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

*Ufficio di Biasca*

12 marzo 1960. Granito.

**Prest Aldo**, in Iragna. Titolare e Aldo Prest di Antonio, da Italia, in Iragna. Esercizio di una cava di granito.

*Ufficio di Lugano*

3 marzo 1960. Confezioni, ecc.

**R. Bühlmann & Co.**, a Castagnola, fabbrica confezioni per signori, signore e bambini, società in nome collettivo (FUSC. del 28 agosto 1958, N° 200, pagina 2307). La società è sciolta a partire dal 1° marzo 1960 per l'uscita del socio Franz Holzmann. La società è cancellata. Il socio Rodolfo Bühlmann, da Lucerna, in Castagnola, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO, con la ragione sociale **Rodolfo Bühlmann**. Recapito: via Riviera 26.

11 marzo 1960.

**Banco di Roma per la Svizzera**, a Lugano, società anonima (FUSC. del 26 gennaio 1960, N° 20, pagina 276). Giovanni Sulser fu Edoardo, da Wartau, in Lugano, è stato nominato vice-direttore. Marcel Weger fu Pierre, da Geschenin, in Chiasso, è stato nominato procuratore. I predetti vincoleranno la società con firma collettiva a due tra di loro o con altri aventi diritto.

14 marzo 1960.

**Corner Banca S.A.**, a Lugano (FUSC. del 22 gennaio 1960, N° 17, pagina 240). Carlo Kraehenbühl non è più procuratore e il suo diritto alla firma è per intero estinto.

*Distretto di Mendrisio*

14 marzo 1960. Immobili.

**La Corte S.A.**, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 7 marzo 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Alfredo Noseda fu John, da ed in Vacallo. Egli impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Mendrisio, via Stella, 220 c/o Avv. Franco Maspoli.

14 marzo 1960. Fibre tessili.

**Fratelli Helbing**, in Villa, comune di Coldrerio, agenzia di commissioni per fibre tessili, società in nome collettivo (FUSC. del 18 novembre 1939, N° 273, pagina 2328). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

14 marzo 1960. Impresa costruzioni.

**Bernasconi Carlo fu Antonio & Ca.**, in Chiasso, impresa costruzioni (FUSC. del 23 agosto 1940, N° 197, pagina 1535), società in nome collettivo. La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova ditta individuale «Bernasconi Carlo fu Antonio», in Chiasso.

14 marzo 1960. Impresa costruzioni.

**Bernasconi Carlo fu Antonio**, in Chiasso. Titolare è Carlo Bernasconi fu Antonio, da ed in Chiasso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Bernasconi Carlo fu Antonio & Co.», in Chiasso, ora cancellata. Impresa costruzioni. Via Dante Alighieri 30.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Lausanne*

14 mars 1960.

**Hôtel Bellerive, Lausanne S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un hôtel garni, d'un restaurant diététique et d'un tea-room avec snack bar. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Alois Bron, de Puidoux, à Lausanne. Bureau: avenue de Cour 99 (dans les locaux de la société).

14 mars 1960.

**Société immobilière du Square du Frêne B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1950, page 3087). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 avril 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 mars 1960. Thés, cafés, chocolats, etc.

**N. Genton**, à Lausanne, commerce de thés, cafés, chocolats, biscuits, à l'enseigne «Au Moka d'Or» (FOSC. du 12 février 1959, page 477). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 mars 1960. Articles de sport.

**Sauvy & Carehod**, à Lausanne, représentation et commerce d'articles de sport en gros, société en nom collectif (FOSC. du 20 avril 1959, page 1117). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau d'Orbe*

14 mars 1960. Vins, vinaigres, moutardes, etc.

**Bourgeois Frères et Compagnie, Société anonyme**, à Ballaigues (FOSC. du 13 avril 1956, N° 86, page 949). Jean-Marc Bourgeois, de et à Ballaigues, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux, avec un des administrateurs, ou avec un des autres fondés de pouvoir.

*Bureau du Sentier*

14 mars 1960. Maçonnerie.

**Berney & RoCHAT**, aux Bioux, commune de l'Abbaye, société en nom collectif, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 20 décembre 1951, N° 298, page 3161). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Denis Berney, à Vers-chez-Grosjean, commune de l'Abbaye, inscrit ci-dessous.

14 mars 1960. Maçonnerie.

**Denis Berney**, à Vers-chez-Grosjean, commune de l'Abbaye. Le chef de cette raison individuelle est Denis Berney, allié Rochat, de l'Abbaye, à Vers-chez-Grosjean, commune de l'Abbaye. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Berney & RoCHAT», aux Bioux, commune de l'Abbaye, radiée ci-dessus. Entreprise de maçonnerie.

*Bureau d'Yverdon*

14 mars 1960. Articles de petite mécanique et de précision.

**PAILLARD S.A.**, succursale à Yverdon (FOSC. du 16 février 1959, page 505), avec siège principal à Ste-Croix. Joseph Rozmuski, de nationalité polonaise, à Ste-Croix, et Jean Hubert, de Steinmaur (Zurich) et Lausanne, à Yverdon, secrétaire de la direction générale, ont été désignés comme fondateurs de la direction. Ils engagent l'un et l'autre la société en signant collectivement avec un administrateur, un directeur, un autre fondé de procuration ou un mandataire commercial. Les pouvoirs de Julien Mermod, fondé de pouvoir, sont éteints.

14 mars 1960. Immeubles.

**Le Polet A. S.** à r. l., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 28 juillet 1959, page 2132). La liquidation est terminée. L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

14 mars 1960. Immeubles.

**Le Polet B. S.** à r. l., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 28 juillet 1959, page 2132). La liquidation est terminée. L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

14 mars 1960. Matières premières, produits alimentaires, etc.

**Oméa S.** à r. l., à Yverdon, importation et exportation de toutes matières premières et de produits de toutes natures manufacturés ou non, notamment de produits alimentaires (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3254). Suivant acte authentique du 28 novembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale des impôts, la radiation ne peut pas encore être opérée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel***Bureau de Boudry*

11 mars 1960. Mercerie, bonneterie.

**Sœurs Stebler**, «Au Passage», à Peseux, mercerie et bonneterie, société en nom collectif (FOSC. du 2 mars 1946, N° 51, page 666). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> février 1960. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 mars 1960. Mercerie, bonneterie.

**Gaby Jeannotat** «Au Passage», à Peseux. Le chef de la maison est Gabrielle Jeannotat née Perret, épouse dûment autorisée de Pierre Jeannotat, de Montfaucon (Berne), à Peseux. Commerce de mercerie et de bonneterie. Grand' Rue 15.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

11 mars 1960. Articles de bijouterie, etc.

**William Willenin**, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication d'articles de bijouterie et joaillerie (FOSC. du 3 octobre 1947, N° 231). Nouvelle adresse: rue du Parc 47.

11 mars 1960. Horlogerie, optique, etc.

**Cervine S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie, fournitures, optique, mécanique et articles analogues (FOSC. du 15 août 1956, N° 190). Nouvelle adresse: rue du Commerce 15.

*Bureau du Locle*

12 mars 1960. Immeubles.

**Cardamines I. S.A.**, au Locle, achats, construction, vente, exploitation, gestion, administration de bâtiments locatifs ou autres, etc. (FOSC. du 23 septembre 1958, N° 222, page 2565). Les bureaux sont transférés: rue des Cardamines 27, chez Gassmann & Romy, architectes.

**Wallis — Valais — Valais***Bureau de St-Maurice*

12 mars 1960.

**Banque Populaire de Martigny S.A.**, à Martigny-Ville (FOSC. du 28 octobre 1957, page 2829). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 février 1960, la société a modifié ses statuts sur un point dont la publication n'est pas prescrite.

**Genève — Genève — Ginevra**

10 mars 1960.

**Pharmacie Victoria S.A.**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente de tous produits chimiques, pharmaceutiques, d'articles de parfumerie, sanitaires, de matières premières et d'une façon générale toutes opérations se rattachant à l'activité d'une pharmacie telles qu'analyses et exécution d'ordonnances médicales; l'importation, l'exportation et le commerce d'appareils d'optique, d'acoustique, d'orthopédie et d'homéopathie ainsi que leur fabrication. La société envisage notamment la reprise de la «Pharmacie Victoria» René Rossier, à Genève, rue de Chantepoulet N° 8, soit de l'actif et du passif de ladite maison, selon bilan de reprise au 31 décembre 1959. Le bilan fait ressortir un actif de 404 837 fr. 55 (y compris le goodwill) et un passif de 51 837 fr. 55, soit un actif net de 350 000 fr., prix pour lequel cette reprise est envisagée. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: René Dutoit, de Versoix, à Genève, président, et Gilbert Dupont, de Carouge, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Locaux: 8, rue de Chantepoulet.

11 mars 1960.

**Entreprise de démolition S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but tous travaux de démolition, de défrichement et de terrassement.

Dans le cadre de ce but, la société pourra traiter toutes opérations immobilières, procéder à des travaux de génie civil, au transport de matériaux et à la location de machines. Elle acquerra, pour le prix de 40 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Satigny, la parcelle 6933, d'une contenance de 39 ares, 45 mètres, avec bâtiment, route de Dardagny. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est fait apport à la société selon inventaires du 19 février 1960 de divers actifs dépendant d'entreprises de démolition, savoir: matériel, machines, outillage, véhicules, agencement de bureau, dépôts de garantie et divers, le tout estimé 39 490 fr. Ces apports sont faits et acceptés pour ce prix. Ce montant est imputé à concurrence de 39 000 fr. sur le capital social en libération complète de 39 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par les apporteurs, l'un de ceux-ci restant créancier pour une somme de 490 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacob Schmid, de Hitzkirch, à Satigny, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 15, rue des Eaux-Vives, bureaux de la Fiduciaire A. Surdez.

12 mars 1960. Café-restaurant-hôtel.

**A. Dubey**, à Versoix, café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Auberge du Lion d'Or» (FOSC. du 12 mai 1958, page 1314). La raison est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

12 mars 1960. Bitumes à froid, etc.

**Colas Société Anonyme**, à Vernier, fabrication, vente et exploitation de bitumes à froid, etc. (FOSC. du 27 août 1957, page 2285). Arne-Stage Jesben n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Raveau, de nationalité française, à Alger, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 mars 1960. Diamants.

**H. Vernain & Fils**, à Genève, taillerie, vente et achat de diamants, société en nom collectif (FOSC. du 27 septembre 1943, page 2154). L'associé Honoré-Emile Vernain s'est retiré dès le 1<sup>er</sup> mars 1960 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Auguste Vernain-Perriot, de Genève, à Bardonnex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Auguste Vernain, 25, rue de la Coulouvrenière.

12 mars 1960. Entreprise de nettoyage.

**«Esénet» Déléaval**, à Genève, entreprise de nettoyage (FOSC. du 15 septembre 1959, page 2552). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison à la société anonyme «Entreprise spécialisée de nettoyage Esénet S.A.», à Genève.

12 mars 1960.

**Entreprise spécialisée de nettoyage Esénet S.A.**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 7 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de nettoyage de tous locaux, réparation et ponçage de parquets, traitement et imprégnation de tous sols, ainsi que le commerce de tous produits d'entretien, l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets, procédés et marques s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est fait apport à la société de l'entreprise de nettoyage «Esénet» Déléaval, à Genève, avenue Soret 9, soit de l'actif et du passif de ladite entreprise, selon bilan au 29 février 1960, comportant un actif de 57 037 fr. 99 et un passif envers les tiers de 7037 fr. 99 soit un actif net de 50 000 fr. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 50 000 fr. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 48 000 fr., en libération complète des 48 actions de 1000 fr., souscrites par l'apporteur qui devient créancier de la société pour le solde de 2000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Francis Déléaval, de Genève, à Corsier, est seul administrateur avec signature individuelle. Locaux: 9, avenue Soret 9.

12 mars 1960.

**Société Immobilière La Flûte Enehantée**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, bureau de la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

12 mars 1960.

**Saint Patrik Financière et Immobilière S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger. La société pourra d'une façon générale traiter toutes opérations financières, en particulier celles se rapportant au domaine immobilier. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Sctum» société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle.

12 mars 1960. Produits de beauté, etc.

**Exhasa**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 8 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la fabrication, la transformation, le conditionnement, l'achat, la vente, la représentation et l'exploitation de tous extraits, bases et matières pour la fabrication de produits de beauté, d'hygiène et de tous articles connexes ou dérivés; l'achat, la vente, l'échange ou l'exploitation de tous procédés de fabrication, formules, brevets et marques en rapport avec ce but et la participation à toutes entreprises similaires. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Demole, d'Avully, à Pregny-Chambésy, est unique administrateur avec signature individuelle. Clément de Traz, de La Tour-de-Peilz (Vaud), à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. Domicile: 12, rue de la Corratierie, étude de M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire.

12 mars 1960. Société immobilière.

**Mijema S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a

pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 132 000 fr., les immeubles formant au cadastre de la commune de Jussy, la parcelle 4463 d'une contenance de 3 hectares, 9 ares, 86 mètres, avec bâtiments, lieudit La Renfile, et de la commune de Presinge, la parcelle 25, d'une contenance de 1 hectare, 75 mètres, et la parcelle 31 d'une contenance de 6 ares, 72 mètres, 10 décimètres. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Olga-Valérie Burgat, de Montalchez (Neuchâtel), à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle. Domicile: 7, rue des Baltoirs, locaux de Mme O. Burgat.

14 mars 1960. Epicerie-primeurs, etc.

**L. Berset**, à Genève, épicerie-primeurs, vins et charcuterie, en faillite (FOSC. du 27 juin 1958, page 1752). La procédure de faillite ayant été clôturée, cette raison est radiée d'office.

14 mars 1960. Ferblanterie, etc.

**R. Kalehofner**, à Genève, entreprise de ferblanterie, plomberie et installations sanitaires (FOSC. du 23 février 1960, page 630). Nouvelle adresse: 47, route de Frontenex. Atelier: 46, ruelle des Marins.

14 mars 1960. Articles de ménage, etc.

«**Les Galeries Ménagères**» Schifferli et Cie, à Genève, commerce d'articles de ménage, de toilette, de produits d'entretien, d'articles pour le jardin et quincaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 7 décembre 1956, page 3108). L'associé Robert Schifferli est décédé. La société est dissoute et sa raison radiée. L'associée Marie-Jeanne Schifferli née Deubel, de Dietikon (Zurich), à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: «**Les Galeries Ménagères**» M. Schifferli, 6, route de Meyrin.

14 mars 1960. Articles textiles, etc.

«**Aspira-Imports**» Pilet & Carigi, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1959, page 2431). Genre d'affaires actuel: importation, exportation, commerce et représentation d'articles textiles, en daim, et articles de diverses natures.

14 mars 1960.

**Société Immobilière de la rue de Lausanne 41**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1951, page 2577). René Gerdil, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bernard Naef, Jacques Ricci et Arthur Masson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 60-62, rue du Stand, régie R. & G. Gerdil.

14 mars 1960.

**Société Immobilière de la Rue du Môle**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3094). René Gerdil, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. André Bory n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 60-62, rue du Stand, régie R. & G. Gerdil.

14 mars 1960.

**Société Immobilière Seymaz-Lilas**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 39 011 fr. 50, d'un terrain formant au cadastre de la commune de Vandoeuvres, la parcelle 1899, d'une contenance de 17 a 98 m<sup>2</sup>, sise au chemin de la Seymaz 18 avec les droits de copropriété qui en dépendent dans la parcelle 1903, d'une contenance de 4 a 20 m<sup>2</sup>. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Marius Renaud, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue d'Italie, bureau de Marius Renaud.

14 mars 1960.

**Société Immobilière le Têtard**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la construction, l'exploitation et la revente de tous immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société des terrains suivants formant au cadastre de la commune de Vernier: a) la parcelle 11391 C contenant 6 a 11 m<sup>2</sup>, sise lieudit «Chemin de l'Étang» et droits de copropriété pour  $\frac{2}{12}$  en dépendant dans la parcelle 10114 contenant 6 a 59 m<sup>2</sup>, sise lieudit «Chemin de l'Étang»; b) la parcelle (10115 B + 11391 B) contenant 6 a 3 m<sup>2</sup>, sise lieudit «Chemin de l'Étang» et droits de copropriété pour  $\frac{2}{12}$  en dépendant dans la parcelle 10114 susdésignée. Ledit apport d'une valeur de 60 000 fr. est fait et accepté pour ce prix. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 49 000 fr. en libération complète des 98 actions de 500 fr. souscrites par l'apporteur qui devient créancier de la société pour le solde de 11 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Louis Thibault, de et à Genève, président, et Jean-Pierre Thibault, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 38, rue du Môle, bureaux de Louis Thibault.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerwerbe des Kantons St. Gallen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen erscheint im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen» Nr. 11 vom 18. März 1960 eine Publikation über den oben erwähnten Antrag. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage.

St. Gallen, den 12. März 1960.

(AA. 69)

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

### Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 10. Januar 1957/31. Dezember 1957/24. Dezember 1958 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat durch seinen Beschluss vom 1. März 1960 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 10. März 1960 veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich.

(AA. 511)

Bern, den 18. März 1960.

Bundesamt für Industrie  
Gewerbe und Arbeit.

### Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral des 10 janvier 1957, 31 décembre 1957 et 24 décembre 1958. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par l'arrêté du 1<sup>er</sup> mars 1960.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 10 mars 1960. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 18 mars 1960.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail.

### Conferimento

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso, contratto al quale il Consiglio federale conferì carattere obbligatorio generale mediante decreto del 10 gennaio 1957/31 dicembre 1957/24 dicembre 1958. Con decreto del 1<sup>o</sup> marzo 1960, il carattere obbligatorio generale è stato conferito anche alle suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 10 marzo 1960. Le tirature a parte sono in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 18 marzo 1960.

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro.

### Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail des nettoyeurs professionnels du bâtiment et de la vitrine dans le canton de Vaud (Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le Groupement (patronal) des nettoyeurs professionnels du bâtiment et de la vitrine, d'une part, et le Groupement des ouvriers nettoyeurs professionnels du bâtiment membres des Syndicats autonomes vaudois, d'autre part, ont demandé à l'autorité cantonale que le champ d'application de la convention collective de travail qu'ils ont conclue entre eux le 1<sup>er</sup> juin 1959 soit étendu aux employeurs et ouvriers non liés par cette convention, avec effet jusqu'au 31 décembre 1962.

Cette requête et ladite convention sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 18 mars 1960.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les vingt jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(AA. 70)

Département de l'agriculture, de l'industrie  
et du commerce du canton de Vaud, premier service.

### Romax GmbH., Zürich 4, Grüngasse 19

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Romax GmbH. hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Franken 40 000.— um Fr. 20 000.— auf Fr. 20 000.— durch Rückzahlung des Stammanteils des Herrn Alfred Amiguet beschlossen.

Sie gibt hiemit den Gläubigern nach Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft an deren Sitz Grüngasse 19, Zürich 4, anmelden oder Sicherstellung verlangen können.

Zürich, den 15. März 1960.

(AA. 68<sup>3</sup>)

Romax GmbH.:

Die Gesellschafter und Geschäftsführer.

### Continental Gesellschaft für Bank- und Industrierwerte, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Hierdurch machen wir die Gläubiger unserer Gesellschaft darauf aufmerksam, dass sie ihre Forderungen innert zweier Monate nach der dritten Publikation dieser Mitteilung, d. h. bis spätestens 25. Mai 1960, beim Sitz unserer Gesellschaft, Aeschenvorstadt 1, in Basel, im Sinne von Art. 733 OR anmelden können.

(AA. 71<sup>3</sup>)

Basel, den 16. März 1960.

Der Verwaltungsrat der  
Continentalen Gesellschaft für  
Bank- und Industrierwerte.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 179265. Data del deposito: 30 gennaio 1960, ore 20.  
Bemar S. a g. l., via Agli Orti, Viganello (Ticino).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Macchine da caffè espresso e accessori.

# Electro Matic

Nr. 179266. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1960, 18 Uhr.  
Hasler & Co., Schlossmühlestrasse 11, Frauenfeld.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kurzer Unterrock.

# COMBINETTE

Nr. 179267. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 8 Uhr.  
National Vulcanized Fibre Company, Wilmington 99 (Delaware, USA).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98555. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 12. Februar 1960 an.

Karton aus Pergament-Papier.

# Leatheroid

Nr. 179268. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 18 Uhr.  
Ernest Buckwalter Pty. Limited, 1,921 Windsor Road, Northmead near  
Sydney (Australien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 176214. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 12. Februar 1960 an.

Textilien aller Art, insbesondere Garne, Wirk- und Webstoffe; Bekleidungs-  
artikel für Kinder, Damen und Herren, ausgenommen Schuhwaren.

# Country Club

Nr. 179269. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per  
l'Industria chimica), Wollhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# MOBILIN

N° 179270. Date de dépôt: 15 février 1960, 11 h.  
The Telegraph Construction and Maintenance Company, Limited, 22, Old  
Broad Street, Londres E. C. 2 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.  
— Renouvellement de la marque N° 97324. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 13 février 1960.

Alliages métalliques, bruts ou partiellement ouverts.

# MUMETAL

Nr. 179271. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 15 Uhr.  
J. Schelling, Höggerstrasse 142, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Pökelfstoff.

# Sol-Zube

## Bauernlob

Nr. 179272. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 15 Uhr.  
J. Schelling, Höggerstrasse 142, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Pökelfstoff.

# Sol-Zube-Fleischergold

Nr. 179273. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 15 Uhr.  
J. Schelling, Höggerstrasse 142, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewürzmischung.

# Sol-Zube

## Mäturina

N° 179274. Date de dépôt: 9 décembre 1959, 13 h.  
H. Moser et Cie S.A., Crêt Vaillant 17, Le Locle.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montre-bracelet.

# daytel

Nr. 179275. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1960, 20 Uhr.  
Sidol-Werke Siegel & Co., Eupener Strasse 57-59, Köln-Braunsfeld  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 167545. Firma geändert. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1960 an.

Bohnerwachs in fester und flüssiger Form; Schuhpflegemittel.

# KIK

Nr. 179276. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1960, 20 Uhr.  
Sidol-Werke Siegel & Co., Eupener Strasse 57-59, Köln-Braunsfeld  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bohnerwachs in fester und flüssiger Form, Schuhpflegemittel, Lederkonservierungs-  
mittel, Firnisse, Lacke, Holzbeizen, Harze, Metallputzmittel, Poliermittel  
(einschliesslich für Leder).

# OHNE BOH

Nr. 179277. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1960, 6 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, Alle Landstrasse 32, Thalwil (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate in jeder Art und Form.

# MENOFIT

Nr. 179278. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1960, 8 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, pharmazeutische Produkte, Haarpflegemittel, Körper-  
reinigungsmittel, Schaumbäder.

# SINDABAD

Nr. 179279. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1960, 19 Uhr.  
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnpflegemittel.

# Signal

N° 179280. Date de dépôt: 28 janvier 1960, 11 h.  
Pierre Ding, Tiefenmatt 4, Dienne 7.  
Marque de fabrique et de commerce.

Outils-diamants et tous genres d'outils diamantés.

# DIAMEX

Nr. 179281. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 18 Uhr.  
Druechem AG (Druechem S.A.) (Druechem Ltd.), Wallstrasse 14, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Appetitnehmende Erzeugnisse, diätetische Nahrungsmittel, tonische Mittel, Vi-  
tamin-Präparate, Mineral-Präparate, pharmazeutische und medizinische Prä-  
parate.

# SLENDRIN

N° 179282. Date de dépôt: 4 février 1960, 18 h.  
G. H. Osborn Buildings Products Limited, 4, Dollis Park, Finchley, Londres  
N. 3 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Gouttières et leurs garnitures, châssis de fenêtres, coffrage amovible pour le  
bâtiment, parois de séparation, plafonds suspendus et panneaux préfabriqués  
pour le bâtiment, toutes ces matières étant faites de fibres de verre liées avec des  
résines polyesters; tuyaux pour eau de pluie et leurs garnitures, en matières  
plastiques à base de chlorure de polyvinyle; planchers en mosaïques de bois  
faits de blocs de bois liés par des résines polyesters.

# OSMA

Nr. 179283. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 20 Uhr.  
Elaine of Hollywood Brassiere Co., 1300 South Main Street, Los Angeles  
(Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbekleidung, einschliesslich Büstenhalter.

## ELAINE OF HOLLYWOOD FOR THAT CERTAIN LIFT

Nr. 179284. Date de dépôt: 4 février 1960, 20 h.  
Valvring Oil Corporation, 2412 South Arrowmill Avenue, Los Angeles 23  
(Californie, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Additif pour huiles et benzine.



Nr. 179285. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1960, 20 Uhr.  
Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladewaren aller Art, Konfiserieprodukte.



Nr. 179286. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.  
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, in Burgdorf.  
Handelsmarke.

Getränke aller Art einschliesslich Weine, Spirituosen ausgenommen.

## COEUR DAME

Nr. 179287. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.  
Ernst Richard Lindenmann, Alte Landstrasse 69, Oberrieden (Zürich).  
Handelsmarke.

Münzsortier- und Zählmaschinen.



Nr. 179288. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1960, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 107527. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
8. Februar 1960 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke und für die Textilveredelung,  
Farbstoffe, Wasch- und Bleichmittel, optische Aufhellmittel, Seifen.

## UVITEX

Nr. 179289. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1959, 20 Uhr.  
A. Meier-Schenk AG, Oleanenstrasse 8, Zürich 11.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkeprodukte, Anstrichmittel, Mittel zum Aufkleben und Abschliessen von  
Bandagen für Isolationsleitungen, Klebstoffe und Deckanstriche. Wärmeschutz-,  
Kälteschutz- und Isoliermittel; Packungs- und Dichtungsmittel für Einrich-  
tungen für den Wärme- und Kälteschutz; feste und demontierbare Isolierungen  
für Rohrleitungen und Apparate.



Nr. 179290. Hinterlegungsdatum: 16. November 1959, 18 Uhr.  
VEB Chemische Werke Buna, Schkopau (Merseburg, Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Zwischenprodukte für die Herstellung von Weichmachungsmitteln;  
chemische Hilfs- und Zusatzmittel zur Kunststoffverarbeitung und Kunst-  
stoffverbesserung, nämlich Weichmachungs- und Stabilisierungsmittel; Ver-  
arbeitungsmittel für Kautschuk, nämlich Konservierungsmittel sowie Ent-  
formungs- und Trennmittel; Hilfsmittel für die Papierindustrie, nämlich  
Weichmacher für technische Papiere; chemische Produkte für industrielle,  
wissenschaftliche und technische Zwecke; Firnisse, Lacke und Lackrohstoffe,  
Harze und Kunstharze sowie Rohstoffe dafür.

## HEXALAL

Trasmissioni — Uebertragungen

Marche N. 109708, 127799, 129545, 146140. — Celestino Macconi & Co.,  
Lugano. — Trasmissione a Celestino Macconi S.A., via Pretorio 11, Lu-  
gano. — Registrato il 1° marzo 1960.

Marke Nr. 114285. — The London Emery Works Company, Ltd., London. —  
Uebertragung an English Abrasives Corporation Limited, Britannia Mills,  
Hulme Hall Road, Hulme, Manchester 15 (Grossbritannien). — Eingetragen  
den 29. Februar 1960.

Marke Nr. 123287. — Chlorosan A.G. chemisch-therapeutische Präparate,  
Zofingen. — Uebertragung an Richter & Co., Apotheke-Drogerie, Haupt-  
strasse 20, Kreuzlingen. — Eingetragen den 4. März 1960.

Marca N. 136492. — Celestino Macconi succ. a Celestino Macconi & Co., Lugano.  
— Trasmissione a Celestino Macconi S.A., via Pretorio 11, Lugano. —  
Registrato il 1° marzo 1960.

Marke 144101. — London Abrasives, Limited, London. — Uebertragung an  
English Abrasives Corporation Limited, Britannia Mills, Hulme Hall Road,  
Hulme, Manchester 15 (Grossbritannien). — Eingetragen den 29. Februar  
1960.

Marke Nr. 164991. — A. Jäckli, Gallus-Textil, St. Gallen. — Uebertragung  
an H. Stutz A.G., Oberdorfstrasse 29, Flawil (St. Gallen). — Eingetragen  
den 1. März 1960.

Limitazioni dell'indicazione dei prodotti — Einschränkungen der Warenangabe

Marca N° 176383. — Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, Massagno.  
— La lista dei prodotti di questa marca è stata limitata ed è ora del se-  
guente tenore: Prodotto chimico e farmaceutico esclusi ormoni sessuali;  
prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; pro-  
dotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica. — Registrato  
il 2 marzo 1960.

Marke Nr. 177184. — Stoffel & Co., St. Gallen. — Die Warenangabe dieser  
Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Mischgewebe aus Wolle  
und Baumwolle. — Eingetragen den 2. März 1960.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale  
N° 202137

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
propriété industrielle à Berne du 29 février 1960, la maison Wih. Bleyle Offene  
Handelsgesellschaft, à Stuttgart-W. (Allemagne), titulaire de la marque inter-  
nationale N° 202137, a renoncé partiellement à la protection de cette marque  
en Suisse, en limitant l'indication des produits à: Chaussures, spécialement en  
cuir, en matières remplaçant le cuir, en tissus, en étoffes tricotées et en tissus à  
mailles; bas, chaussettes, articles d'habillement tissés à mailles et tricotés (ex-  
cepté ces articles pour des bébés et pour des enfants), habillement (excepté pour  
des bébés et pour des enfants), lingerie de corps (excepté ceintures et soutien-  
gorge), linge de table et de lit, cravates, fils, tissus tissés et tricotés, feutre. —  
Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 7 mars  
1960.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 173720. — Schwartauer Werke AG, Bad Schwartau bei Lübeck  
(Deutschland). — Firma geändert in Schwartauer Werke Gesellschaft  
mit beschränkter Haftung & Co. — Eingetragen den 25. Februar 1960.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marken Nrn. 177435, 177436. — Savyon S.A., Lausanne. — Die Warenangabe  
dieser Marken wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben  
Obst, Obstkonserven, Obsterzeugnisse, Obsthälbprodukte, Obsthälbfabri-  
kate, Obstgallerten, Fruchtsäfte, Mineralwasser, alkoholfreie Getränke,  
Pektine, Sirup. — Eingetragen den 1. März 1960.

Révocation d'un refus total

Le refus total prononcé à l'encontre de la marque internationale N° 219187,  
Consortio Espanol Conservero S.A. Italiana, Genova (Italie), a été révoqué le  
25 février 1960 et remplacé par un refus partiel.

Radiations — Lösungen

Marque N° 170404. — Nobellux Watch Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée  
le 29 février 1960 à la demande de la titulaire.

Marca N° 176380. — Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, Massagno  
(Ticino). — Radiata il 25 febbraio 1960 a domanda del titolare.

Marke Nr. 177025. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 29. Fe-  
bruar 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 178593, 178594. — Seifenfabrik Hoehdorf AG, Hoehdorf (Luzern).  
— Gelöscht am 25. Februar 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 178836 bis 178839. — Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. —  
Gelöscht am 27. Februar 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**Michelis Bank AG., Zürich**

Bilanz per 31. Januar 1960

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	9 027 494	45	Bankenkreditoren auf Sicht	1 412 136	26
Coupons	713	50	Andere Bankenkreditoren	3 19 713	10
Bankendebitoren auf Sicht	11 266 231	99	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	28 705 978	17
Andere Bankendebitoren	276 312	20	Kreditoren auf Zeit	3 323 968	43
Wechsel	888 920	90	Cheeks und kurzfristige Dispositionen	40 358	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	351 756	45	Sonstige Passiven	1 169 110	90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	15 232 417	89	Dividende 1959/60	160 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 878 889.20			Aktienkapital	2 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	788 561	40	Gesetzliche Reserven	150 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 281 492.—			Spezialreserven	700 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Gewinnvortrag	79 223	12
a) Schweizerische Obligationen:					
Bund	Fr. 46 750.—				
Banken	» 2 080.—				
Industrielle Unternehmungen	» 10 000.—				
b) Schweizerische Aktien:					
Banken	» 8 330.—				
Finanzgesellschaften	» 57 000.—				
c) Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	» 21 580.70				
Andere Obligationen	» 12 686.90				
d) Ausländische Aktien	» 94 617.60				
Sonstige Aktiven	5 001	20			
Kautionen usw.: Fr. 241 249.25			Kautionen usw.: Fr. 241 249.25		
	38 090 487	98		38 090 487	98
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1959/60</b>					
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	102 413	06	Gewinnvortrag vom Vorjahr	56 816	42
Bankbehörden und Personal	381 868	65	Aktivzinsen	510 813	66
Geschäfts- und Bureaukosten	315 828	36	Kommissionen	654 912	59
Steuern und Abgaben	127 405	55	Ertrag des Wechselportefeuilles	211 062	73
Rückstellungen und Abschreibungen	263 611	55	Ertrag der Wertschriften und Beteiligungen	192 113	50
Vortrag von 1958/59	Fr. 56 846.42		Verschiedene Erträge	67 574	39
Reingewinn pro 1959/60	» 412 376.70	12			
	1 693 383	29		1 693 383	29

**Salanfe S.A., Vernayaz**

Bilan au 30 septembre 1959

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Installations	71 031 209	96	Capital-actions	18 000 000	—
Débiteurs	276 228	98	Obligations 3½% de 1949	18 000 000	—
Avoirs en banque	217 651	65	Obligations 3% de 1950	24 000 000	—
Caisse	668	10	Prêt bancaire	3 750 000	—
Chèques postaux	1 872	90	Fonds d'amortissements	7 507 460	02
Comptes d'ordre	6 867 523	43	Créditeurs	9 884 835	50
			Coupons d'obligations non-eneissés	180 962	50
			Comptes d'ordre	77 900	—
	81 401 158	02		81 401 158	02
Engagements conditionnels: (Compte aval)	5 000	—	Engagements conditionnels: (Compte aval)	5 000	—
<b>Doit</b>			<b>Avoir</b>		
<b>Compte de profits et pertes au 30 septembre 1959</b>					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais d'exploitation	1 043 792	05	Recettes d'exploitation	3 778 087	59
Intérêts débiteurs	1 510 797	09	Revenus divers	32 501	55
Amortissements	1 256 000	—			
	3 810 589	14		3 810 589	14

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Einfuhr von Eiern**

Im Hinblick darauf, dass die Eiereinfuhr hauptsächlich im Frühling immer wieder zu Schwierigkeiten auf dem inländischen Eiermarkt führt, hat der Bundesrat am 18. 3. gestützt auf das Landwirtschaftsgesetz und in Ergänzung der bestehenden Eierordnung vom 19. Februar 1954, einen Beschluss über die Einfuhr von Eiern erlassen. Gemäss diesem Beschluss wird die Einfuhr von Eiern mit Schalen der Tarifnummer 0405.10 zu Kontrollzwecken und im Sinne einer vorsorglichen Massnahme einer Ueberwachung unterstellt. Ferner wird durch Art. 2 des Bundesratsbeschlusses das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ermächtigt, zur Verhütung wesentlicher Störungen des Eiermarktes nötigenfalls für die Einfuhr von Eiern aus einzelnen Bezugsländern Höchstgrenzen festzusetzen:

**Bundesratsbeschluss  
über die Einfuhr von Eiern  
(Vom 18. März 1960)**

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 23 und 117 des Bundesgesetzes vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauerstandes (Landwirtschaftsgesetz) sowie in Ergänzung der Verordnung vom 19. Februar 1951 über den Eiermarkt und die Eierversorgung (Eier-Ordnung), beschliesst:

**Art. 1.** Die Einfuhr von Eiern mit Schalen der Tarifnummer 0405.10 wird zu Kontrollzwecken einer Ueberwachung unterworfen.

**Art. 2.** Zur Verhütung wesentlicher Störungen des Eiermarktes kann das Volkswirtschaftsdepartement für die Einfuhr aus einzelnen, von ihm bezeichneten Bezugsländern Höchstgrenzen festsetzen.

**Art. 3.** Dieser Beschluss tritt am 18. März 1960 in Kraft.

65. 18. 3. 60.

**Importation des oeufs**

En considération du fait que les importations d'oeufs occasionnent régulièrement, et surtout au printemps, des difficultés sur le marché indigène des oeufs, le Conseil fédéral a pris le 18 mars, en vertu de la loi sur l'agriculture, un arrêté sur l'importation des oeufs qui complète l'ordonnance en vigueur du 19 février 1954 concernant l'organisation du marché des oeufs. Aux termes de cet arrêté, une surveillance sera exercée, à des fins de contrôle et dans le sens d'une mesure de précaution, sur l'importation des oeufs avec coquilles tombant sous le N° 0405.10 du tarif. De plus, l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral autorise le Département fédéral de l'économie publique à fixer en cas de besoin des limites maxima pour les importations en provenance de pays déterminés, afin d'éviter des perturbations importantes du marché des oeufs.

**Arrêté du Conseil fédéral  
sur l'importation des oeufs  
(Du 18 mars 1960)**

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 23 et 117 de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne (loi sur l'agriculture), et en complément à l'ordonnance du 19 février 1954 concernant le marché des oeufs et l'approvisionnement en oeufs (organisation du marché des oeufs), arrête:

**Article premier.** L'importation des oeufs avec coquilles tombant sous le numéro 0405.10 du tarif est soumise, à des fins de contrôle, à une surveillance.

**Art. 2.** Le Département fédéral de l'économie publique peut, afin d'éviter des perturbations importantes sur le marché des oeufs, fixer des limites maxima pour l'importation en provenance de pays déterminés.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 18 mars 1960.

65. 18. 3. 60.

**Spanien**  
Aenderung von Einfuhrzöllen

Nachdem Spanien im Zuge der durchgeführten Wirtschaftsreform bekanntlich bereits gewisse Einfuhrzölle erhöht hatte (siehe SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959), ist nun eine weitere Anpassung ab 2. März 1960 für die folgenden Tarifpositionen verfügt worden:

Nos 33, 55, 57, c 97, c 100 (\*), c 101, 110, 142, 212, 213, c 262, c 265, c 266, c 268, 395, 396, 397, 464, 508, 509, 510, 510bis, 516, 519, 520, 521, 522, 524, 525, 526, 530, 568, 650, 674, 675, c 731 (\*), 776, 777, 791 (\*), 804, 805, 1021, 1022.

Davon dürften die nachstehenden Waren den schweizerischen Export interessieren:

**Espagne**  
Modification de droits d'entrée

Ainsi que l'on sait, l'Espagne avait déjà majoré certains droits d'entrée dans le cadre de la réforme économique (voir FOSC. N° 186 du 13 août 1959). De nouveaux ajustements ont été décrétés, avec effet dès le 2 mars 1960, pour les rubriques tarifaires suivantes:

Les marchandises ci-après sont susceptibles d'intéresser les exportateurs suisses:

Número de la partida	Artículos	Forma de adeudo	Unidad	Tarifa convencional autónoma		Tipos impositivos m/corriente %
				Derechos en pesetas-oro		
508	Turbinas de vapor o de gas hasta el peso de 1000 kilogramos: a) turbinas de vapor b) turbinas de gas	P. b. Ad-val.	100 kg	129,73		25
509	Turbinas de vapor o de gas de más de 1000 kilogramos a 10 000 kilogramos: a) turbinas de vapor b) turbinas de gas	P. b. Ad-val.	100 kg	99,79		25
510	Turbinas de vapor o de gas de más de 10 000 kilogramos a 25 000: a) turbinas de vapor b) turbinas de gas	P. b. Ad-val.	100 kg	53,22		25
10 bis	Turbinas de vapor o de gas de más de 25 000 kilogramos: a) turbinas de vapor de más de 150 000 CV. b) turbinas de vapor no expresadas c) turbinas de gas	Ad-val. P. b. Ad-val.				30 25
516	Locomotoras eléctricas: a) para líneas de anchura de vías superior a 1 metro b) las demás	P. b. P. b.	100 kg	851,00 166,32		
519	Motores hidráulicos hasta el peso de 500 kilogramos, inclusive, piezas y regulares de todas clases para turbinas hidráulicas	P. b.	100 kg	133,06		
520	Los mismos, de más de 500 hasta 2000 idem, id.	P. b.	100 kg	99,79		
521	Los mismos, de más de 2000 hasta 10 000 idem, id.	P. b.	100 kg	83,16		
522	Los mismos, de más de 10 000 kilogramos: a) turbinas hidráulicas de más de 75 000 CV. b) rodetes para turbinas del apartado a) c) las demás mercancías no expresadas	Ad-val. Ad-val. P. b.				25 18
524	Calderas o generadores de vapor, de hervideros y de hogar interior: a) de más de 100 kilogramos por centímetro cuadrado y de más de 250 toneladas métricas de vapor-hora b) las demás	Ad-val. P. b.				20
525	Calderas o generadores de vapor, multitubulares, de tubos de humo (33): a) de más de 100 kilogramos por centímetro cuadrado y de más de 250 toneladas métricas de vapor-hora b) las demás	Ad-val. P. b.	100 kg	119,75		20

Número de la partida	Artículos	Forma de adeudo	Unidad	Tarifa convencional autónoma		Tipos impositivos m/corriente %
				Derechos en pesetas-oro		
526	Los mismos, multitubulares, de tubos de agua (33): a) de más de 100 kilogramos por centímetro cuadrado y de más de 250 toneladas métricas de vapor-hora b) las demás	Ad-val. P. b.	100 kg	149,69		20
530	Las mismas, de más de 3000 kilogramos: a) máquinas de extracción de más de 300 CV. para explotación de minas b) las demás	Ad-val. P. b.	100 kg	99,79		20
568	Maquinaria para el motoelevivo (37) (37 bis): a) tractores para uso agrícola sin justificación de destino; de ruedas: 1. de más de 4000 centímetros cúbicos de cilindrada 2. los demás b) Idem id.; de oruga: 1. de más de 6000 centímetros cúbicos de cilindrada 2. los demás c) la demás maquinaria no expresada	Ad-val. Ad-val. Ad-val. Ad-val. P. b.				20 35 10 20
650	Electrodos para metalurgia industriales químicas y usos semejantes	Ad-val.				40
674	Fonógrafos, gramófonos y otros aparatos analógicos, dispuestos en forma de mueble: a) Tocadiscos accionados por electricidad, incluso provistos de amplificador eléctrico y altavoces (electrófonos) h) los demás	P. n. P. n.	kg	18,14 9,07		
675	Los mismos, no dispuestos en forma de mueble, y las piezas, sueltas para unos y otros, excepto los cilindros y discos impresionados (*): a) Tocadiscos accionados por electricidad, incluso provistos de amplificador eléctrico y altavoces (electrófonos) b) los demás	P. n. P. n.	kg	10,88 5,44		
c 731 (*)	Camiones, coches y carretillas automáticas y autoeléctricas para repartir mercancías, ómnibus automóviles, aljibes o tanques automotores y las armaduras con motor para camiones: a) camiones y armaduras con motor para los mismos. b) tractores para usos distintos de los agrícolas; de ruedas: 1. de más de 4000 centímetros cúbicos de cilindrada 2. los demás c) Idem id.; de oruga: 1. de más de 6000 centímetros cúbicos de cilindrada 2. los demás d) los demás	Ad-val. Ad-val. Ad-val. Ad-val. P. n.				70 30 35 10 20

Was die übrigen Tarifnummern der oben genannten Anpassung anbelangt, gibt die Handelsabteilung des EVD auf Anfrage nähere Auskunft.

La division du commerce du DEP donnera sur demande les détails sur les autres rubriques touchées par l'ajustement en question. 65.18.3.60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**VELCRO S.A.**

**Assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le samedi 2 avril 1960, à 9 heures 30, en l'étude des notaires A. & A. L. Burnier, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

Révocation d'un administrateur.

Le conseil d'administration.

**VELCRO S.A.**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 2 avril 1960, à 10 heures, en l'étude des notaires A. & A. L. Burnier, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le rapport du vérificateur des comptes, le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les propositions d'utilisation du bénéfice net seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, en l'étude des notaires Burnier, dès le 22 mars 1960.

Le conseil d'administration.

**STAHLROHR AG., ROTHRIST**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, den 30. März 1960, um 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet I. Klasse, 1. Stock, in Aarau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Verlesung des Geschäftsberichtes pro 1959. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und des Präsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarten bis längstens am 28. März 1960 bei der Stahlrohr AG., Rothrist, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien, zu beziehen. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt.

Rothrist, den 14. März 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Kühlhaus AG., Thun**

**Einladung zur 19. Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, 25. März 1960, 14.30 Uhr, im Café Mühlbeerbaum, Thun.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1959.  
a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz;  
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;  
c) Dechargeerteilung an die Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Ab heute werden die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz und Bericht der Kontrollstelle zur Einsichtnahme der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft (Betriebsbüro im Kühlhaus Thun) aufgelegt.

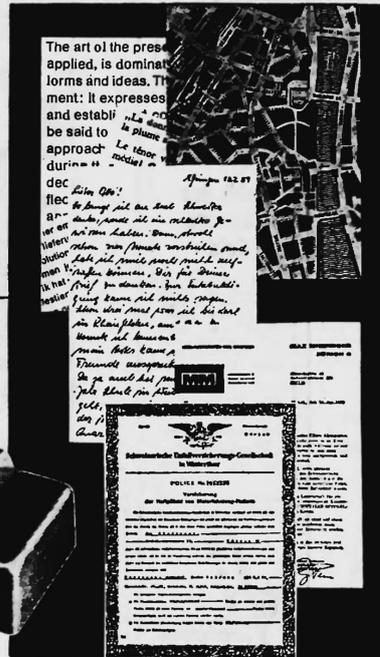
Thun, 16. März 1960.

Kühlhaus AG Thun

Der Präsident: W. Brönnimann. Der Sekretär: Fr. Hofmann.

## Zum Beispiel solche Dokumente

oder wichtige Originale, die Sie nicht aus den Händen geben wollen, ebenso ungezählte weitere Vorlagen, von welchen Sie sofort Duplikate oder mehrere Exemplare benötigen,



...photokopieren Sie in Sekunden mit

# Photorapid

Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen in Nu haarscharfe, originalgetreue Schwarzweisskopien von jeder beliebigen ein- oder mehrfarbigen Vorlage.

Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. Mit Photorapid sparen Sie Personal, Zeit, Kosten und viel Ärger. 15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

**BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH**  
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/253688

## Basler Pfandleihanstalt

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 31. März 1960, 11.30 Uhr, im Lokal der Anstalt, Luftgässlein 5

#### Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Verzinsung des Aktienkapitals.
4. Wahlen.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisoren sind von heute an im Geschäftslokal, Luftgässlein 5, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorlage der Aktien, oder eines Aktienbesitzausweises auf der Verwaltung zu beziehen.

Basel, den 18. März 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Banque populaire Valaisanne, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

jeudi 31 mars 1960, à 16 heures, dans la nouvelle salle du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel du Midi, à Sion.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 24 février 1959.
- 2<sup>o</sup> Comptes de l'exercice 1959:
  - a) Rapport du conseil d'administration.
  - b) Rapport des contrôleurs.
  - c) Votation sur le rapport du conseil et les comptes.
  - d) Votation sur la répartition du bénéfice.
- 3<sup>o</sup> Votation sur la décharge aux organes de l'établissement.
- 4<sup>o</sup> Election statutaire éventuelle.
- 5<sup>o</sup> Divers.

Les comptes et rapports susmentionnés seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, aux guichets de l'établissement, à Sion, dès lundi 21 mars 1960 inclusivement.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées aux dits guichets, dès cette date, jusqu'à mercredi 30 mars, à 17 heures, moyennant justification de la possession des actions; aucune carte d'admission ne sera délivrée ultérieurement.

Un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire, porteur d'une procuration.

Sion, le 18 mars 1960.

Le Conseil d'administration.

## Schweizerische Gesellschaft für Elektrische Industrie, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 8. April 1960, 11 Uhr, im Sitze des Schweizerischen Bankvereins, in Basel (Aeschenvorstadt 1).

#### Tagesordnung:

1. a) Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959 und Abnahme des Geschäftsberichtes; b) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle; c) Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis pro 1959.
3. Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 29. März 1960 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktentitel bis spätestens am 4. April 1960 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein, in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu & Co. A.G., in Zürich; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie., in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

Basel, den 25. Februar 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Bündner Privatbank, Chur

### Obligationen-Kündigung

Hiernit kündigen wir sämtliche bis 30. Juni 1960 kündbar werdenden

Knassa-Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Wegen der Erneuerung

belieben sich die Inhaber gekündigter Titel vor deren Fälligkeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Chur, den 18. März 1960.

Die Direktion.

## Herbag, Herstellung von Baustoffen AG. Rapperswil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 31. März 1960, 16.00 Uhr, im Rathaus, in Rapperswil.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Allgemeine Umfrage.

Jahresrechnung und Bilanz, der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. März bis 30. März 1960, 18.00 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, in Rapperswil, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Während dieser Zeit können dort auch die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen entsprechenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Rapperswil, den 18. März 1960.

Der Verwaltungsrat.

## 5%-Anleihe der Drahtseilbahn Interlaken—Harder, 1909 von Fr. 350 000

Die Anleihe von Fr. 350 000 (urspr. Fr. 700 000), für die seit 1. April 1930 ein vereinbarter und auf 4% festgesetzter Zinsfuß gilt, wird auf den

1. April 1960 zur Rückzahlung

fällig. Nach diesem Termin hört die Verzinsung der Anleihe auf.

Die Obligationen zu Nominalwert von Fr. 250 sowie Coupons Nr. 11 für den Jahreszins 1959/60 werden von folgenden Banken zur Zahlung entgegengenommen:

Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken  
Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken  
Chollet, Roguin & Cie., Lausanne  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Interlaken, 15. März 1960.

Drahtseilbahn Interlaken-Harder:  
Der Verwaltungsrat.

## Emprunt 3% SOCIÉTÉ ÉLECTRIQUE DU CHÂTELARD, Vallorbe 1954 de Fr. 600 000.—

En suite du tirage d'armortissement effectué ce jour, les 20 obligations de 1000 fr. chacune, Nos 2 39 66 93 104 148 182 215 237 271 313 336 361 393 420 455 477 521 562 599

sont été désignées par le sort pour être remboursées, au pair, le 30 juin 1960.

Ces titres devront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et à ses agences dans le canton.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 30 juin 1960.

Lausanne, le 14 mars 1960.

Banque Cantonale Vaudoise:  
Service des titres.

**England — Schweiz**

**F T A**

Die Verwendung von unseren eigenen **Containern** für Ihre Lieferungen von und nach England bietet Ihnen Vorteile.

**MAT TRANSPORT A.G.**  
 BASEL Tel. 061/35 18 00  
 ZÜRICH Tel. 051/25 89 92

---

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw.

In allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
 Patentanwälte, Bundesgasse 16

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar

**Kassenschränke**

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsfest. Occasionen. Unverbindliche Offerten:

Kassenhau «Bern», Gümliweg (Bern) gegründet 1881  
 Telefon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

---

**Droguerie**

à remettre sur bon passage, à Vevey. Nécessaire Fr. 15 000.—, Loyer Fr. 150.— par mois, Urgent, cause malade.

Le Liquidateur:  
 L. Herminjard, Belmont 6, Montreux.

Inserieren Sie im SHAB.

**WANGER & ULRICH**  
 WINTERTHUR

**Fehlt das flüssige Geld -**

dann warten Sie vielleicht zu lange mit Ihren Außenständen. Wir ziehen Ihnen diese rasch und regelmässig ein auf Grund langjähriger Erfahrungen.

**Confidentia**  
 Inkassobüro Bern  
 Neugasse 20  
 Tel. (031) 2 40 82

MUTTENZ  
 SBB ANSCHLUSS

ZU VERMIETEN EV. VERKAUFEN  
 AUSKUNFT TEL. 061/23 58 76

**Société de Participations Financières Industrielles et Immobilières S.A., Sion**

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 27 février 1960, le coupon N° 22 des bons de jouissance de notre société sera payable sans frais par Fr. 4.285 brut, sous déduction de 30% impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit à raison de

Fr. 3.— net par bon

à partir du 29 février 1960. Le service de caisse des Minoteries de Plainpails S.A., rue des Minoteries 20, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

**Photoglob-Wehrli AG., Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 31. März 1960, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, Zürich 3.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1959 nach Anhören des Revisorenberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 21. März 1960 an im Bureau der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. März 1960 schriftlich hestellen zu wollen.

Zürich, den 14. März 1960. Der Verwaltungsrat.

**fz Bandelsen**

**FISCHER & CO. REINACH 6**

**Offset-Platten**  
 Auto-Qualität

Feinkorn - Haltbar  
 Preiswert

Moeba-Voga S.A.  
 32, rue Zürich, Genf

↑ ↑ ↑ ↑ ↑

In hester Verkehrsage, Nähe Berns,

**Bauland**

für Industrieunternehmung zu verkaufen.

Beteiligung erwünscht.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre OFA 3023 B an Orell Füssli-Annoncen A.G., Bern.

**Yverdon**

**Liquidation officielle**

Par décision du 19 février 1960, j'ai ordonné l'ouverture de la procédure de liquidation officielle de la succession de:

**Frischknecht Bertha-Thrina**

filie de Jakob Frischknecht et de Emilie née Rotach, célibataire, commerçante, originaire de Schwelbrunn (Appenzel Rh.-ext.), née le 13 août 1894 à Schwelbrunn, domiciliée à Yverdon, où elle est décédée le 25 janvier 1960.

Sommation est faite:

- a) aux créanciers de la défunte, y compris ceux en vertu de cautionnement, de faire valoir leurs prétentions au greffe du Tribunal du district d'Yverdon, avec pièces à l'appui, d'ici au 31 mars 1960;
- b) aux débiteurs de la défunte de s'annoncer dans le même délai au Juge de paix du cercle d'Yverdon.

Liquidateur officiel: le notaire William Laurent, à Yverdon.

Les héritiers ne répondent pas des dettes de la succession.

Yverdon, le 25 février 1960. Le président du Tribunal: (sig.) Cornaz.

**Dr. A. Wander AG., Bern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 1. April 1960, 15 Uhr, im Woblfabtsgebäude der Dr. A. Wander A.G., Bern, Friedhelmweg 18.

Traktanden:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1959.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Umwandlung von 122 Mitarbeiteraktien à Fr. 100.— nom. in ordentliche Namenaktien à Fr. 100.— nom.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 9 500 000.— auf Fr. 12 250 000.— durch Ausgabe einer neuen Namenaktie auf vier alte Aktien, unter Ausschluss der Mitarbeiter-Aktien, zum Emissionspreis von Fr. 715.— für die Aktie à Fr. 300.— nom. und Fr. 238.35 für diejenige à Fr. 100.— nom., demnach werden neu ausgegeben 1010 Namenaktien à Fr. 100.— nom., 7358 Namenaktien à Fr. 300.— nom. und 1472 auf den Namen lautende Mitarbeiter-Aktien à Fr. 300.— nom. Diese Aktien sind ab 1. Januar 1960 dividendenberechtigt.
7. Feststellung der Zeichnung und Lihierierung sämtlicher neuen Aktien der Kapitalerhöhung.
8. Beschlussfassung über eine weitere Erhöhung des Grundkapitals von Franken 12 250 000.— auf Fr. 15 000 000.— und Ermächtigung des Verwaltungsrates, die entsprechenden Aktien zu gegebener Zeit zu dem von ihm festzusetzenden Emissionspreis zur Zeichnung aufzulegen.
9. Beschlussfassung über die Möglichkeit der Umwandlung von Inhaberaktien in Namenaktien.
10. Anpassung der Statuten an die gefassten Beschlüsse.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht des Verwaltungsrates über die Kapitalerhöhung und der Text der Statutenänderungen liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Monbijoustrasse 115, in Bern, an.

Ausweise können gegen Vorweisung der Titel oder Depotscheine bis zum 1. April 1960, 12 Uhr, am Gesellschaftssitz bezogen werden.

Die Aktionäre werden gebeten, wenn möglich der Generalversammlung vom 1. April 1960 beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Bern, den 18. März 1960. Dr. A. Wander A.G. Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. G. Wander.

**schnell geladen - schnell gefahren**

**schnell gelöscht**

- moderne schnelle Schiffe
- geeignet für besondere Ladungen (Kühl-, Gefrier- u. Tiefgefrierladung)
- ausgerüstet mit Tief tanks für Öl
- eingerichtet für Selbstladen und -löschung von Schwergut (bis 240 ton)

**240 TON**

Regelmässige Abfahrten von:  
 London, Antwerpen, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Marseille und Genoa

noch: Häfen am Roten Meer, Melakka, Singapur, Indonesien, Bangkok, Britisch Nordborneo, Philippinen und Neuguinea

**KONINKLIJKE ROTTERDAMSCH E LLOYD**

Näheres durch die Agenten:  
 Amsterdam, Otto Steijp GmbH, Rotterdam, Ruy & Co. S.A., Antwerpen, Ruy & Co., Frankfurt/Main, Hoeschtische Seeverkehr GmbH, Rotterdam, Ruy & Co., Basel, H. Ockli S.A., Basel, H. Ockli S.A., Triest, Enrico Sperca & Figli, S.p.A., Bern (Charlottenberg), Genoa, Agenzia Maritima, S.p.A., Holland-Lines Rotterdam, Cienfuegos, Wien, Enrico Sperca & Sohn GmbH, Bremen, Geilf. Steinhilber & Co., Hamburg, H. C. Brer GmbH, Hamburg, H. C. Brer GmbH.